



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2004/L.28/Add.2
14 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать первая сессия

Буэнос-Айрес, 6-14 декабря 2004 года

Пункт 8 b) повестки дня

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей двадцать первой сессии постановил рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон на ее десятой сессии:

Проект решения -/СР.10

Дополнительные указания в отношении функционирования Фонда для наименее развитых стран

[Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 9 статьи 4 Конвенции,

вновь подтверждая решение 27/СР.7, пункт 1 b) и c),

ссылаясь на свои решения 5/СР.7, 27/СР.7, 28/СР.7, 8/СР.8 и 6/СР.9,

признавая срочные и неотложные потребности наименее развитых стран в отношении их уязвимости и адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, а также важность незамедлительного осуществления национальных программ действий в области адаптации сразу после завершения их подготовки,

принимая к сведению доклад Глобального экологического фонда Конференции Сторон,

отмечая с удовлетворением усилия Глобального экологического фонда в целях перехода на этап осуществления национальных программ действий в области адаптации,

отмечая с удовлетворением достигнутый на сегодняшний день прогресс в ходе разработки национальных программ действий в области адаптации,

приветствуя финансовую и техническую помощь, оказываемую Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, в деле интеграции вопросов изменения климата в их процессы развития в соответствии с пунктом 1 f) статьи 4 Конвенции,

отмечая разделение в административном управлении и деятельности Целевого фонда Глобального экологического фонда и Фонда для наименее развитых стран,

1. *просит* Глобальный экологический фонд провести, на основе затратоэффективности, до начала работы двадцать второй сессии Вспомогательного органа по осуществлению (май 2005 года), консультации со Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, а также с Группой экспертов по наименее развитым странам с привлечением представителей исполняющих и осуществляющих агентств Глобального экологического фонда, и учесть их мнения и озабоченности в отношении разработки условий для осуществления решения 6/СР.9 [и решения x/СР.10];

2.

Вариант 1:

просит Глобальный экологический фонд обеспечить оперативное выделение финансовых средств на осуществление национальных программ действий в области адаптации в соответствии с положениями в отношении покрытия всех издержек, связанных с осуществлением деятельности по проектам в рамках национальных программ действий в области адаптации, и включить информацию о ходе выполнения настоящего решения в его доклад Конференции Сторон на ее одиннадцатой сессии (ноябрь 2005 года);

Вариант 2:

просит Глобальный экологический фонд обеспечить оперативное выделение финансовых средств на осуществление национальных программ действий в области адаптации в соответствии с новыми положениями которые будут разработаны, в отношении покрытия всех издержек, связанных с осуществлением деятельности по проектам в рамках национальных программ действий в области адаптации, и включить информацию о ходе выполнения настоящего решения в его доклад Конференции Сторон на ее одиннадцатой сессии;

3.

Вариант 1:

постановляет, что Фонд для наименее развитых стран должен:

- a) [служить катализатором в деле мобилизации дополнительных ресурсов [, включая ресурсы в рамках существующих планов и программ]]
- b) [предоставлять финансирование для покрытия всех издержек в целях обеспечения интеграции климатических факторов в деятельность по развитию и национальные планы и приоритеты в области развития]
- c) быть затратноэффективным и носить дополнительный характер по отношению к другим источникам финансирования;
- d) поддерживать деятельность [, осуществляемую по инициативе стран [и опираться на существующие планы и программы]];

Вариант 2:

постановляет, что дополнительные обсуждения в целях определения критериев для поддержки деятельности на основе покрытия всех согласованных издержек состоятся в ходе двадцать третьей сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ноябрь 2005 года);

4. *просит* Глобальный экологический фонд, включая его осуществляющие и исполняющие агентства, обеспечивать по мере возможности, чтобы все виды деятельности по укреплению потенциала, финансируемые из Фонда для наименее развитых стран, разрабатывались в тесном сотрудничестве со Сторонами, являющимися наименее развитыми странами;
5. *постановляет*, что с учетом особых условий наименее развитых стран функционирование Фонда для наименее развитых стран не должно создавать прецедента для других финансовых механизмов в рамках Конвенции;
6. *предлагает* Сторонам, включенным в приложение II к Конвенции, продолжать вносить взносы в Фонд для наименее развитых стран в целях осуществления национальных программ действий в области адаптации;
7. [*постановляет*, что Фонд для наименее развитых стран должен приступить к финансированию деятельности по выполнению всех элементов программы работы в интересах наименее развитых стран, при этом в первоочередном порядке должна осуществляться деятельность в приоритетных областях, определенных в национальных программах действий в области адаптации];
8. *просит* Глобальный экологический фонд включить в свой доклад для одиннадцатой сессии Конференции Сторон информацию о мерах, принятых во исполнение настоящего решения;
9. *постановляет* провести оценку хода осуществления настоящего решения и рассмотреть вопрос о принятии дополнительных руководящих указаний на своей одиннадцатой сессии.]
